perspective

Change

SPECIAL ISSUE

NUMÉRO SPÉCIAL

changement

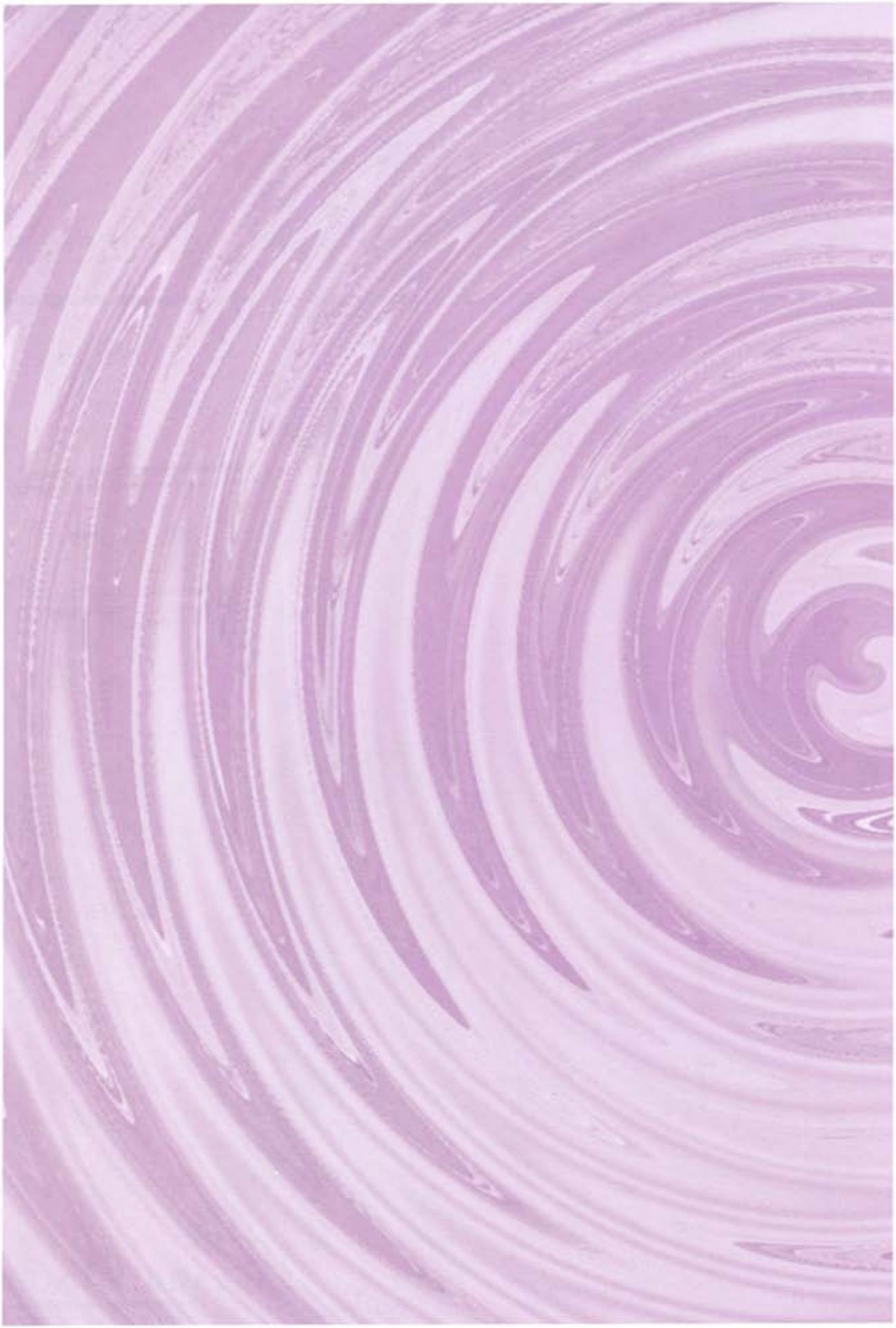
BINDING / RELIURE
BINDING / RELIURE

Canada Mortgage and Housing Corporation
Société canadienne d'hypothèques et du logement

SEP 11 1998

Canadian Housing Information Centre
Centre canadien de documentation sur l'habitation

CMHC SCHL
Helping to house Canadians



Last summer, the majority of CMHC's new management team was introduced to employees and alumni in the pages of a special issue of *Perspective*.

Since that publication was published, the remaining positions have been filled; recent appointees are introduced on the following pages.

If you joined the Corporation only recently, and would like a copy of the original publication, a few copies are still available. Send your request to Valerie Marshall, VMARSHAL NO5. or call (613) 748-2000, ext. 3178.

L'été dernier, la majeure partie des membres de la nouvelle équipe de direction de la SCHL ont été présentés aux employés par le biais d'un numéro spécial de *Perspective*.

Depuis la parution de ce numéro spécial, tous les postes vacants ont été comblés. Vous trouverez, dans les pages qui suivent, les biographies des nouveaux membres.

Un nombre limité de copies de la revue initiale est encore disponible. Si vous venez de vous joindre à la Société et aimeriez en recevoir un exemplaire, veuillez communiquer avec Valerie Marshall, VMARSHAL NO5. ou composer le (613) 748-2000, poste 3178.

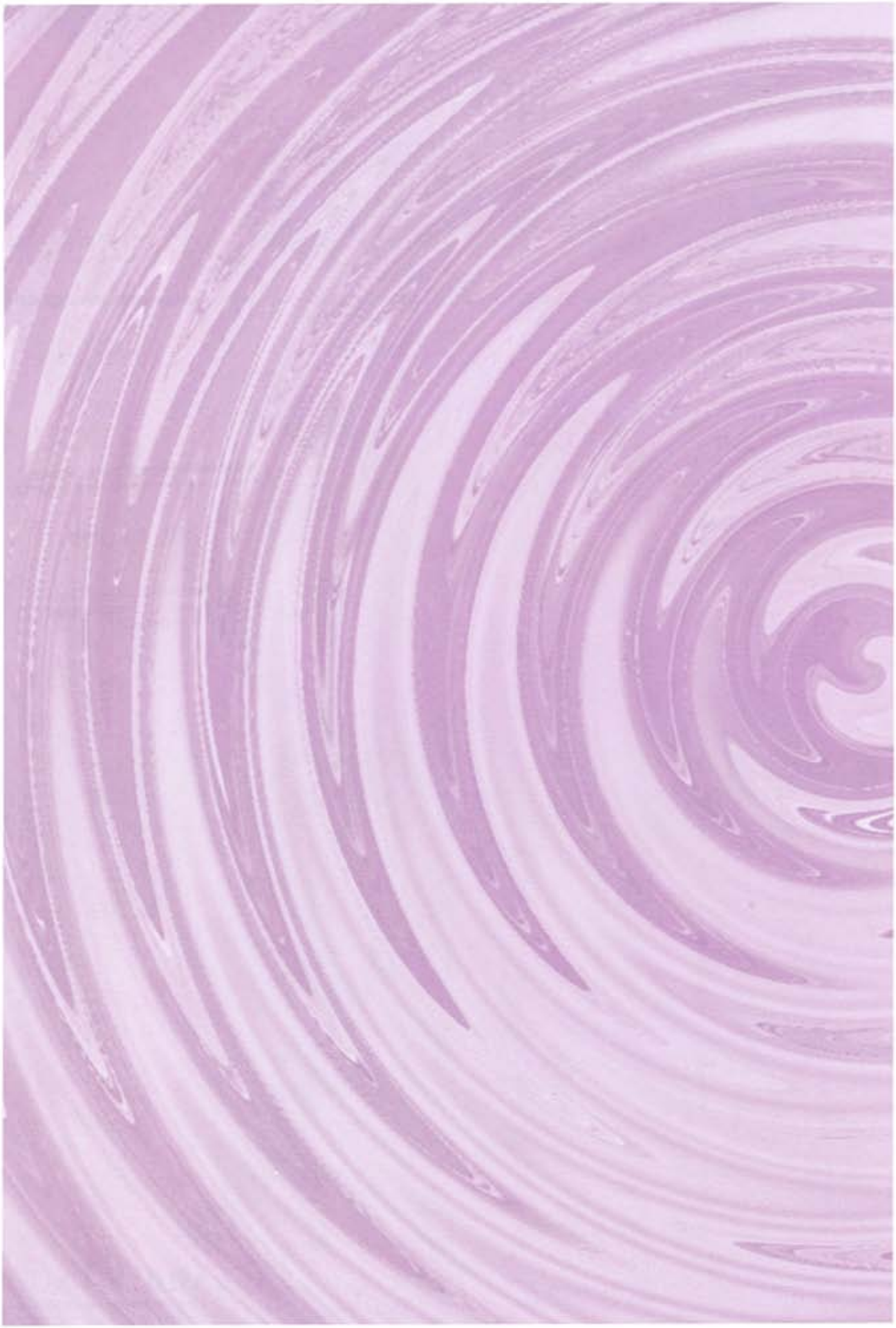
Canada Mortgage and Housing Corporation

National Office
700 Montreal Road
Ottawa, ON K1A 0P7

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Bureau national
700, ch. Montréal
Ottawa (On) K1A 0P7

Printed on recycled paper / Imprimé sur du papier recyclé



Roger J. Collet

Vice-président, Communications et marketing
Vice-President, Communications and Marketing

Photo by/par Studio von dulong

M. Collet s'est joint à la SCHL après avoir travaillé auprès du Bureau d'information du Canada, Patrimoine canadien, où il occupait le poste de Directeur exécutif depuis le mois de juillet 1996. À ce titre, il a travaillé en collaboration avec des dirigeants d'importants organismes du secteur privé. Il apporte à la SCHL son expérience et son expertise dans le domaine de la commercialisation.

M. Collet a commencé sa carrière en 1969 en tant que professeur à l'école secondaire La Broquerie, division scolaire de la rivière Seine et au collège St. Norbert, au Manitoba. En 1971, il s'est joint à la fonction publique du Manitoba où il a occupé de nombreux postes avec des niveaux de responsabilité accrue. En 1981, il a joint les rangs de la fonction publique fédérale en tant que Directeur exécutif régional, région du Manitoba Centre, pour ensuite être nommé sous-ministre adjoint, Arts et patrimoine, Communications Canada (1987-1992). Il a par la suite été nommé sous-secrétaire d'État adjoint aux langues officielles, à la traduction et à l'éducation auprès du Secrétariat d'État du Canada (1992-1993). Au mois d'août 1993, il a accédé au poste de sous-ministre adjoint, Citoyenneté et identité canadienne, Patrimoine canadien, un poste qu'il a occupé jusqu'au mois de juillet 1996.

M. Collet détient un bacc. en philosophie de l'Université d'Ottawa, de même qu'un bacc. en éducation et un certificat en administration publique de l'Université du Manitoba, à Winnipeg.

Roger Collet joined CMHC from the Canada Information Office of Heritage Canada, where he held the position of Executive Director since July 1996. In this capacity, he worked in partnership with heads of major private-sector organizations, and brings to CMHC a wealth of marketing experience and expertise.

Mr. Collet began his career in 1969, as a teacher at La Broquerie High School, Seine River School Division, and St. Norbert Collegiate, in Manitoba. In 1971, he joined the government of the Province of Manitoba, where he held a number of positions of increasing responsibility. In 1981, he joined the federal government as Regional Executive Director, Manitoba Centre Region, and later Assistant Deputy Minister, Arts and Heritage, Communications Canada (1987-1992). He was subsequently appointed Assistant Under-Secretary of State, Official Languages, Translation and Education Support, Secretary of State of Canada (1992-1993). In August 1993, he became Assistant Deputy Minister, Citizenship and Canadian Identity, Department of Canadian Heritage, a position he held until July 1996.

Mr. Collet has a B.A. in philosophy from the University of Ottawa, as well as a B.A. in education and a public administration certificate from the University of Manitoba in Winnipeg.

Gérard Lafrance

Directeur, Commercialisation et vente d'assurance, Directeur intérimaire, Commercialisation et vente d'information
Director, Insurance Marketing and Sales, Acting Director, Information Marketing and Sales

Photo by/par Andrews, Newton Ltd., Ottawa

M. Gérard Lafrance est entré au service de la SCHL à la succursale d'Ottawa en 1970 en tant que stagiaire diplômé. Au cours des 20 premières années de sa carrière, il a occupé divers postes dans nos bureaux dans trois régions — Atlantique, Québec et Ontario. Sa dernière affectation était en tant que directeur provincial au Nouveau-Brunswick, de 1983 à 1990.

Depuis, il a occupé les postes de directeur de la gestion de l'actif; d'adjoint au vice-président principal, Assurance; et de directeur, Division des normes et services professionnels dans le secteur de l'assurance au bureau national. Dans ce dernier poste et par la suite en tant que directeur, Technologies stratégiques, il a été responsable du développement et de la mise en oeuvre d'**emili**.

M. Lafrance détient un bacc. en économie de l'Université Laval et a complété ses études en commerce à l'Université d'Ottawa.

Gérard Lafrance joined CMHC's Ottawa Branch in 1970 as a graduate trainee. Over the next 20 years, he held various positions at field offices in three regions — Atlantic, Quebec and Ontario. His last assignment was that of provincial director for New Brunswick, from 1983 to 1990.

He has since occupied the positions of Director, Asset Management; Assistant to the Senior Vice-President, Insurance; and Director, Professional Services and Standards Division, within the Insurance Sector at National Office. In this last position, and subsequently as Director, Strategic Technologies, he was responsible for the development and implementation of **emili**.

Mr. Lafrance has a B.A. in economics from Université Laval, and has also completed business studies at the University of Ottawa.

Gaëtan Lafrenière

Directeur, Communications de la Société
Director, Corporate Communications

M. Gaëtan Lafrenière s'est joint à la Société après avoir travaillé pendant plus de 30 ans au sein de l'administration publique, dans les domaines de la gestion des opérations, du perfectionnement, de la formation et de l'enseignement, des relations publiques et des communications. Au cours de ces années, il a acquis une expérience considérable dans la gestion des communications au sein de la fonction publique fédérale, dont deux ans en tant que conseiller parlementaire d'un ministre, et plus de 10 ans dans le secteur des relations publiques et des communications, les cinq dernières à titre de directeur général.

Avant de se joindre à la SCHL, M. Lafrenière a travaillé comme consultant en perfectionnement des cadres et en développement organisationnel. Il détient un bacc. de l'Université Laurentienne de Sudbury.

Gaëtan Lafrenière joined the Corporation with over 30 years of experience in public administration in the areas of operations management, executive development, training and teaching, and public relations/communications. During this time, he acquired significant experience in communications management in the federal public service, including two years as parliamentary advisor to a minister, and more than 10 years in the field of public relations and communications, the last five at the director general level.

Before joining CMHC, Mr. Lafrenière worked as a consultant in executive and organizational development. He has a B.A. from the Laurentian University in Sudbury.

Charles Chenard

Housing Export Development Representative — America
Représentant, Expansion des exportations dans le domaine de l'habitation — Amérique

Charles Chenard joined the Corporation with 10 years experience in the federal public service. During this time, he acquired significant experience in the areas of government operations, strategic planning, international business development, media relations, and legislative affairs. Mr. Chenard also brings to CMHC expertise in the area of international information technology/telecommunications. Before joining the Corporation, he worked as Senior Policy Advisor — Electronic Commerce for Industry Canada.

Mr. Chenard has a B.A. in political science from the University of Ottawa, and is finishing an Executive MBA program at Queen's University in Kingston .

M. Charles Chenard est entré au service de la Société après avoir acquis 10 années d'expérience au sein de la fonction publique fédérale. Au cours de cette période, M. Chenard a acquis une expérience considérable dans les domaines de la gestion des administrations publiques, de la planification stratégique, du développement du commerce international, des relations avec les médias et des questions législatives. Il apporte aussi à la SCHL ses compétences dans le domaine des technologies de l'information et des télécommunications internationales. Avant de se joindre à la Société, M. Chenard occupait le poste de conseiller principal en politiques, Commerce électronique, à la Direction générale d'Industrie Canada.

M. Chenard détient un bacc. en sciences politiques de l'Université d'Ottawa et termine le programme de maîtrise en administration pour gens d'affaires de l'Université Queen's, à Kingston.

Jayshree Thakar

Housing Export Development Representative — Asia
Représentante, Expansion des exportations dans le domaine de l'habitation — Asie

Jayshree Thakar joined the Corporation as a Senior Planner, Land Management, in 1987. In 1990, she was promoted to Senior Project Manager — Atlantic Portfolio and, in 1992, was promoted to Manager — Land Management. In addition, Ms. Thakar has, since January 1997, provided assistance to the General Manager, Housing Export Centre, on the India and Korea files, where her entrepreneurship is being applied in pursuing significant opportunities for the Corporation.

Ms. Thakar has a B.A. in architecture from M.S. University in Baroda, India.

Mme Jayshree Thakar est entrée au service de la Société en 1987 à titre de planificatrice principale, Gestion foncière. En 1990, elle a été promue au poste de directrice principale de projet, Portefeuille de l'Atlantique, pour être ensuite nommée, en 1992, directrice, Gestion foncière. En outre, depuis janvier 1997, Mme Thakar apporte son soutien au directeur général, Centre d'exportation pour l'habitation, relativement aux dossiers touchant l'Inde et la Corée pour lesquels elle met à profit son esprit d'entreprise pour chercher des occasions intéressantes pour la Société.

Mme Thakar détient un bacc. en architecture de l'Université de Baroda, en Inde.

Anjela Pavlova

Housing Export Development Representative — Europe
Représentante, Expansion des exportations dans le domaine de l'habitation — Europe

Anjela Pavlova joined CMHC in August 1997 with more than 18 years experience in the private and public sectors. The last eight years were spent in the field of international marketing, trade and finance. She has extensive experience in the areas of business development, export development, international marketing and venture establishment. Her experience was acquired while working in various management positions for leading Canadian companies, and as a consultant to government departments.

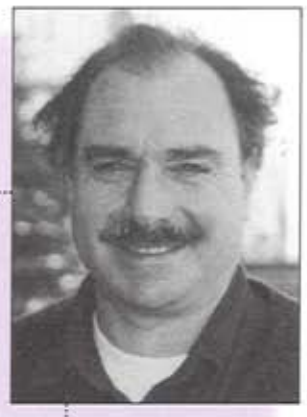
Ms. Pavlova has a masters in engineering from the Polytechnical University in Russia, and training in international marketing, international trade, finance, and legal aspects of international trade from Carleton University in Ottawa.

Mme Anjela Pavlova est entrée au service de la SCHL en août 1997 après avoir acquis plus de 18 ans d'expérience dans les secteurs public et privé. Elle a passé les huit dernières années dans les domaines du marketing, du commerce et des finances à l'échelle internationale. Elle possède une expérience considérable dans les domaines des affaires, des stratégies de l'expansion, du développement des exportations, du marketing international et de la création d'entreprises. Elle a acquis cette expérience en exerçant différentes fonctions de gestion au sein d'importantes entreprises canadiennes et de ministères du gouvernement.

Mme Pavlova détient une maîtrise en génie de l'Université polytechnique de Russie. Elle a également suivi, à l'Université Carleton d'Ottawa, des cours portant sur le marketing international, le commerce international, le financement du commerce extérieur et les aspects juridiques du commerce international.

Oliver Drerup

Manager — Export Products and Services
Directeur, Groupe des produits et services d'exportation



Oliver Drerup joined the Corporation in 1996 as a Senior Analyst — Highrise and Multiple Innovation, in the Research Division. For many years before that, he provided consulting services to the Corporation as an individual contractor, and as a member of interdisciplinary teams. As an award-winning builder, Mr. Drerup has 25 years experience in the private sector, specializing in building construction, manufacturing and consulting. He has received national and international recognition for his contribution to the Canadian housing industry. A much sought-after lecturer, public speaker and facilitator, Mr. Drerup has delivered technical and business training to the housing industry on both the national and international fronts.

He has a B.A. in archeology from Franconia College.

M. Oliver Drerup est entré au service de la Société en 1996 à titre d'analyste principal, Innovation pour les immeubles collectifs et les tours d'habitation, dans la Division de la recherche. Pendant de nombreuses années, il a fourni des services d'expert-conseil à la Société à la fois comme entrepreneur indépendant et comme membre d'équipes multidisciplinaires. Gagnant d'un prix en construction, M. Drerup compte à son actif 25 années d'expérience dans le secteur privé en construction immobilière, fabrication industrielle et consultation. Sa contribution dans le secteur canadien de l'habitation lui a valu une reconnaissance nationale et internationale. Orateur et animateur recherché, M. Drerup a donné de la formation technique et d'affaire aux membres du secteur de l'habitation sur des sujets de portée nationale et internationale.

M. Drerup détient un bacc. en archéologie du Collège Franconia.

Sylvain Lasnier

Directeur, Groupe de la liaison avec le gouvernement et l'industrie
Manager — Government and Industry Liaison

Avant de se joindre à la Société, M. Sylvain Lasnier a occupé divers postes de gestionnaire dans le secteur privé. En 1984, il a accepté un poste au sein du cabinet du ministre responsable de la SCHL, où il a acquis une expérience appréciable des politiques, des programmes et des questions se rapportant à l'habitation. En 1987, M. Lasnier s'est joint à la Direction générale de la gestion de l'actif en tant que coordonnateur, Développement de la clientèle et services aux clients, et a ensuite été affecté au ministère de la Défense nationale. En 1991, M. Lasnier est revenu à la SCHL à titre de directeur, Division des relations avec les collectivités cibles et les associations. En 1996, il a été nommé au poste de directeur, Groupe des relations avec le Parlement et les associations, poste qu'il a occupé jusqu'à sa récente nomination.

M. Lasnier détient un diplôme d'études collégiales en administration avec spécialisation en marketing du Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu, au Québec.

Prior to joining CMHC, Sylvain Lasnier held various management positions in the private sector. In 1984, he was first introduced to CMHC when he accepted a position in the office of the Minister responsible for the Corporation. There, he acquired significant experience on housing-related policies, programs and issues. In 1987, Mr. Lasnier joined CMHC's Asset Management Directorate as Coordinator, Client Development and Services. He was later seconded to the Department of National Defence. In 1991, he returned to CMHC as Director, Community and Association Relations Division. In 1996, he was appointed Manager, Parliamentary and Association Relations, a position he held until this most recent appointment.

Mr. Lasnier has a college degree in administration with a specialization in marketing from the Cegep Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec.

Wayne Clare

Manager — Pension Fund
Directeur de la Caisse de retraite

Wayne Clare joined the Corporation in December 1988 as the Equity Portfolio Manager, at a time when the Pension Fund assets were about $400 million and internal investment management was established. Assets of the fund are now in excess of $1 billion. Mr. Clare took on the role of Manager of the Pension Fund on an acting basis from February 1997 until May of this year when he was confirmed in the position. Mr. Clare was awarded the Certified Financial Analyst (CFA) designation in 1984 and has an MBA from Queen's University.

M. Clare s'est joint à la Société en décembre 1988, en tant que directeur du portefeuille des actions, alors que l'actif de la Caisse de retraite se chiffrait à environ 400 millions de dollars et qu'on instaurait la gestion interne des placements. L'actif de la Caisse de retraite dépasse maintenant le milliard de dollars. M. Clare s'est acquitté des fonctions de directeur intérimaire de la Caisse de retraite, de février 1997 jusqu'à sa nomination à titre de directeur, en mai dernier. Titulaire d'une maîtrise en administration des affaires (MBA) de l'Université Queen's, M. Clare a reçu le titre d'analyste financier certifié (CFA) en 1984.

Jim Millar

General Manager, Human Resources and Organizational Development Directorate
Directeur général, Ressources humaines et développement organisationnel

Jim Millar joined CMHC in March 1998 as Team Leader, Total Compensation Review (TCR) and Chairperson, TCR Advisory Committee following a 29-year career with the federal government where he worked for several government departments. His most recent appointment was Director, Human Resources Management, Management Priorities and Senior Personnel Secretariat, Privy Council Office, in October 1995.

Mr. Millar joined the federal public service in July 1969 and worked in several government departments, including the Department of Manpower and Immigration, the Public Service Commission and Transport Canada. In August 1980, he joined the Privy Council Office (Senior Personnel Secretariat) where he held positions of increasing responsibility including Head, Human Resources Management; Assistant Director, Human Resources Policy and Operations; as well as Director of Operations. In August 1989, Mr. Millar joined the Department of the Prime Minister and Cabinet, Government of Australia, as Assistant Secretary, Trade and Industry on an interchange assignment. He returned to the Privy Council Office in September 1991 as Acting Assistant Secretary to the Cabinet (Senior Personnel Management) and from January 1992 to October 1995, he held the position of Director, Resourcing and Compensation, Senior Personnel Secretariat.

Mr. Millar has a B.A. (Honours) in Economics and Political Science from Bishop's University, and a Masters Degree in Public Administration from Carleton University.

M. Jim Millar est entré au service de la SCHL en mars 1998 à titre de chef d'équipe, Révision de la rémunération globale (RRG) et de président du Comité consultatif sur la RRG, après avoir travaillé pendant 29 ans au sein du gouvernement fédéral dans divers ministères. Sa plus récente nomination a été au poste de directeur, Gestion des ressources humaines, Secrétariat des priorités de gestion et du personnel principal, Bureau du Conseil privé, en octobre 1995.

M. Millar s'est joint à la fonction publique fédérale en juillet 1969 et a oeuvré au sein de plusieurs ministères gouvernementaux, y compris le ministère de l'Emploi et de l'Immigration, la Commission de la fonction publique et Transports Canada. En août 1980, il a accédé au Bureau du Conseil privé (Secrétariat du personnel principal) où il a occupé des postes demandant de plus en plus de responsabilités, dont ceux de Chef, Gestion des ressources humaines; directeur adjoint, Politiques et opérations des ressources humaines; de même que directeur, Opérations. Au mois d'août 1989, M. Millar s'est joint au cabinet du Premier ministre, gouvernement d'Australie, dans le cadre d'un échange, à titre de secrétaire adjoint, Commerce extérieur et Industrie. Il est retourné au Bureau du Conseil privé en septembre 1991 en qualité de secrétaire adjoint intérimaire du Cabinet (Gestion du personnel principal) et a occupé le poste de directeur, de janvier 1992 à octobre 1995, Secrétariat du personnel principal.

M. Millar détient un bacc. (avec distinction) en économie et en sciences politiques de l'Université Bishop et une maîtrise en adminisration publique de l'Université Carleton.

Lino Siracusa

Manager, Information Transfer, Export & International Centre — B.C. and Yukon Region
Directeur, Centre de diffusion de l'information, exportations et activités internationales — Région de la Colombie-Britannique et du Yukon

Lino Siracusa joined CMHC with 18 years of economic development and commercial development and properties experience acquired with the City of Richmond, B.C., and Transport Canada. As the City's Manager, Economic Development, Mr. Siracusa developed and implemented economic development policies; he also managed an international trade development and investment attraction program, where his responsibilities included organizing and leading trade missions to Asia, and hosting visiting delegations. He was also responsible for collecting and organizing market intelligence for Richmond's exporting companies and for establishing community/business partnerships to provide cost-effective delivery of business services and products.

At Transport Canada, Mr. Siracusa prepared and implemented land use and commercial strategies; and managed and nurtured the development of the Airport Commercial Capital Development Program. He also organized and directed the Airport's Marketing and Property Management program, and was responsible for enhancing service and revenue generation, as well as negotiating property transactions.

Mr. Siracusa has an MBA, as well as a B.A. in urban/economic geography.

M. Lino Siracusa s'est joint à la SCHL après avoir travaillé pendant 18 ans dans les services de développement économique et commercial et de gestion foncière de la ville de Richmond, en Colombie-Britannique et de Transports Canada. À titre de directeur du développement économique de la ville de Richmond, M. Siracusa a élaboré et mis en oeuvre des politiques de développement économique. Il a également géré un programme de développement du commerce international et d'expansion des investissements qui comprenait l'organisation et la direction de missions commerciales en Asie ainsi que l'accueil de délégations étrangères. Il a aussi été responsable de la cueillette d'informations commerciales et de la mise sur pied de services de renseignements commerciaux pour les entreprises exportatrices de Richmond et de la création de partenariats entre la collectivité et les entreprises afin de permettre la fourniture efficace de produits et de services.

Pendant qu'il travaillait à Transports Canada, M. Siracusa a préparé et mis en oeuvre des stratégies commerciales et des stratégies d'utilisation du sol. Il a géré et mené à bien l'élaboration du programme de développement des immobilisations aéroportuaires et a mis sur pied et dirigé le programme de commercialisation et de gestion des installations aéroportuaires. Il a de plus été chargé de l'amélioration des services, de l'accroissement des recettes et de la négociation des transactions immobilières.

M. Siracusa possède une maîtrise en administration des affaires ainsi qu'un bacc. en géographie urbaine et économique.

Leslie Barrett-Sanderson

Manager, Information Transfer, Export and International Centre — Ontario Region
Directrice, Centre de diffusion de l'information, exportations et activités internationales — Région de l'Ontario

Leslie Barrett-Sanderson joined CMHC with 18 years of experience in trade development, international marketing and project management.

As Metro Toronto's Manager of International Trade, she launched "Tradelink" at the National Trade Centre. This initiative facilitates a range of export training and networking opportunities, and acts as a trade information resource centre.

At Ontario Hydro International, Ms. Barrett-Sanderson led an international market service team that provided market intelligence, competitive analysis, and market entry strategies and bid preparation services in over 40 countries. In addition to coordinating liaison with international financial institutions and overseas offices, she also held a number of regional international business development positions. Her track record includes successful sales of energy and environmental technology, consulting services and infrastructure. She was a member of various teams pursuing private-sector power projects with partners in financing, engineering and manufacturing, in Asia and South America.

Ms. Barrett-Sanderson previously managed an international public affairs group, and worked in federal and international government relations. She has a B.A. in political science from York University and a master's in international development from the University of Guelph.

Mme Leslie Barrett-Sanderson est entrée au service de la SCHL après avoir acquis 18 années d'expérience dans les domaines de l'expansion du commerce, du marketing international et de la gestion de projets.

À titre de directrice du commerce international auprès de la Communauté urbaine de Toronto, elle a mis en oeuvre le projet «Tradelink» au Centre national du commerce. Cette initiative favorise une série d'activités de formation et de réseautage dans le domaine des exportations et joue le rôle de centre d'information sur le commerce.

À la société Ontario Hydro International, Mme Barrett-Sanderson a dirigé une équipe de commercialisation internationale qui fournissait des informations commerciales, des analyses de la concurrence, des stratégies de pénétration des marchés et des services de préparation de réponses à des appels d'offres dans plus d'une quarantaine de pays. Outre la coordination de la liaison avec des institutions financières internationales et des bureaux à l'étranger, elle a également occupé un certain nombre de postes liés à l'expansion du commerce régional et international. Elle compte à son actif des ventes d'électricité, de techniques environnementales, de services de consultation et d'infrastructures. Elle a fait partie d'équipes chargées de mener à bien des projets de production d'énergie par le secteur privé avec des entreprises partenaires dans les domaines du financement, de l'ingénierie et de la fabrication, en Asie et en Amérique du Sud.

Mme Barrett-Sanderson a aussi dirigé un service de relations publiques à l'échelle internationale et s'est occupée de relations gouvernementales fédérales et internationales.

Elle possède un bacc. en sciences politiques de l'Université York et une maîtrise en développement international de l'Université de Guelph.

Murray Rasmusson

Manager, Information Transfer, Export and International Centre — Prairies and Northwest Territories Region
Directeur, Centre de diffusion de l'information, exportations et activités internationales — Région des Prairies et des T.N.-O.

Murray Rasmusson joined CMHC with several years of experience in international trade and corporate relations. As President and Managing Director of Canada Overseas Trade Corporation (COTC), he provided comprehensive trade consulting services. Prior to that position, he was Assistant Deputy Minister, Trade and Investment Division, with Alberta's Ministry of Economic Development and Tourism.

He was also Senior Director, Asia Pacific Region, Province of Alberta Office in Hong Kong, and Deputy Minister of Alberta's Ministry of Housing. He was a member of the Board of Directors for the Alberta Housing Corporation and the Alberta Home Mortgage Corporation.

Mr. Rasmusson has a B.A. in commerce from the University of Alberta and an MBA from the University of Western Ontario.

M. Murray Rasmusson s'est joint à la SCHL ayant à son actif plusieurs années d'expérience en commerce international et en relations d'entreprise. À titre de président et directeur général de la Canada Overseas Trade Corporation (COTC), il a fourni des services généraux de consultation dans le domaine du commerce. Avant d'occuper ce poste, il a été sous-ministre adjoint, Division du commerce et de l'investissement, ministère du Développement économique et du tourisme de l'Alberta. Il a aussi rempli les fonctions de directeur principal, Région de l'Asie et du Pacifique, Bureau de la province de l'Alberta, à Hong Kong, et celles de sous-ministre du ministère du Logement. Il a été membre du Conseil d'administration de l'Alberta Housing Corporation et de l'Alberta Home Mortgage Corporation.

M. Rasmusson détient un bacc. en commerce de l'Université de l'Alberta et une maîtrise en administration des affaires de l'Université Western Ontario.

Jim Dean

Manager, Compensation and Occupational Health and Safety
Directeur, Rémunération et santé et sécurité au travail

Jim Dean joined CMHC in May 1981 as Chief, Compensation/Salary Administration, in the Human Resources Centre at the National Office. In December 1985, he assumed the position of Manager, Compensation/Personnel Services and, in January 1990, he was appointed Manager, Compensation and Human Resources Systems. Since June 1996, Mr. Dean has held his current position within the Human Resources and Organizational Development Directorate. In September 1996, he was also appointed Chairperson — CMHC Pension Committee.

Before joining the Corporation, Mr. Dean held various human resources positions in the private sector, where he specialized in the development and implementation of total compensation programs.

M. Jim Dean est entré au service de la SCHL en mai 1981, à titre de chef du Groupe de la rémunération et de l'administration de la paye, au sein du Centre des ressources humaines du Bureau national. En décembre 1985, il a été nommé directeur du Groupe de la rémunération et des services au personnel, puis en janvier 1990, directeur du Groupe de la rémunération et des systèmes de ressources humaines. Depuis juin 1996, il occupe le poste de directeur du Groupe de la rémunération et de la santé et la sécurité au travail, au sein de la Direction générale des ressources humaines et du développement organisationnel. En septembre 1996, il a également été nommé président du Comité des pensions de la SCHL.

Avant de se joindre à la Société, M. Dean a occupé divers postes dans le domaine des ressources humaines auprès du secteur privé, où il a surtout travaillé à l'élaboration et à la mise en oeuvre de programmes de rémunération globale.

Susan Smith

Manager, Human Resources Advisory and Coordination Services
Directrice, Services de consultation et de coordination en RH

Susan Smith joined CMHC in 1975. In 1979, she was appointed Staffing Officer and, subsequently, Senior Staffing Officer; Manager, Staffing and HR Planning; and Manager, Employee Relations and HR Planning within the Human Resources Centre.

In 1986, Ms. Smith was appointed Sector Administrator, Policy, Research and Communications, and, in 1992, National TQM Coordinator. She took on her current responsibilities in 1996.

Mme Susan Smith est entrée au service de la SCHL en 1975. En 1979, elle a été nommée agente de dotation, puis agente principale de dotation; directrice du Groupe de la dotation et de la planification des ressources humaines; et enfin, directrice du Groupe des relations avec les employés et de la planification des ressources humaines au sein du Centre des ressources humaines. En 1986, Mme Smith a été nommée administratrice sectorielle, Secteur des propositions, de la recherche et des communications et, en 1992, coordonnatrice nationale de la Gestion de la qualité totale. Elle occupe ses fonctions actuelles depuis 1996.

Patricia Tremblay

Directrice, Centre des propriétés immobilières et de la gestion des cas de défaut de la région de l'Ontario
Manager, Ontario Centre for Default Management and Real Estate

Mme Tremblay est entrée à la Société en 1975. Au cours de ses premières années à la SCHL, elle a occupé un certain nombre de postes auprès des succursales de Québec et de Montréal. En 1984, elle a été nommée directrice de programme — logements du marché et logements sociaux, à la succursale de Chicoutimi. En 1986, elle a accepté le poste de directrice du bureau de Sherbrooke. En 1990, Mme Tremblay a été nommée directrice, Groupe de la gestion des cas de défaut et demandes de règlement-propriétaires-occupants, au Bureau national, poste qu'elle a occupé jusqu'à sa récente nomination.

Mme Tremblay détient un bacc. en administration de l'Université du Québec à Hull.

Patricia Tremblay joined the Corporation in 1975. In her first years with CMHC, she held a number of positions in the Quebec and Montreal offices. In 1984, she became Program Manager of Market Housing and Social Housing, Chicoutimi Branch. In 1986, she assumed the role of Local Office Manager in Sherbrooke. In 1990, Ms. Tremblay was appointed Manager, Default and Claims Homeownership, at the National Office, a position she held until her recent appointment.

She has a B.A. in administration from the Université du Québec, in Hull.

893024

transition

verandering

MEGVA' LTOZIK

tocamos

PHEIOGO

seguro

vera

Canada